

ПАУЛДАН ФИЛИМУНГА ХАТ

Коллык һәм туганлык

¹⁻² Кадерле дустыбыз һәм хезмәттәшебез Филимунга, шулай ук синең йортына жыелучы иман итүчеләр бердәмлегенә, туганыбыз Апфия ханым һәм көрәштәшебез Архипка Мәсих Гайсә хакына төрмәдә утыручы Паул һәм имандашыгыз Тимутедән сәлам. ³ Атабыз Аллаһы вә Раббы Гайсә Мәсихтән сезгә мәрхәмәт һәм иминлек булсын.

⁴ Туганым Филимун, догаларымда синеискә төшергәндә, һәрвакыт Аллаһыма рәхмәт укыйм, ⁵ чөнки Раббы Гайсәгә иманың һәм изгеләргә карата мәхәббәтен турында еш ишетәм. ⁶ Иманынны башкалар белән дә нәтижәле итеп бүлеш һәм, без Мәсихтә ия булган бар игелекне алар тулысынча анласын дип, дога кылам. ⁷ Туганым, мәхәббәтен мина олы шатлык һәм зур юаныч булды, чөнки синең аша иман итүчеләрнең қүнделләре сафланды.

⁸ Мәсихтә рухи кардәшен буларак бурычыны үтәүне таләп итәргә хакым булса да, ⁹ башка һичкем түгел, мин, Паул – Мәсих Гайсәнен илчесе һәм дә Ана иман итүем* очен хәзер төрмәдә утыручы тоткын – сиңа мәхәббәткә таянып мәрәҗәгать итүне кулайрак күрәм. ¹⁰ Уземнен улым Онисим** хакына сиңа мәрәҗәгать итәм, чөнки зинданда мин аның рухи атасы булдым. ¹¹ Элек ул сина файдасыз иде, хәзер исә синең очен дә, минем очен дә файдалы.

¹² Аны, йөрәгемнән өзеп, кире синең янга жибәрәм. ¹³ Мин аны үз янымда калдырырга теләр идем: ул сине алыштырып, Яхши хәбәр хакына зинданда вакытта мина ярдәм итәр иде. ¹⁴ Эмма бернәрсәне дә синең ризалыктан башка эшлисем килмәде. Ул вакытта игелекле эшен үз теләген буенча түгел, бәлки

* ¹⁻⁹ *Мәсих Гайсәнен илчесе һәм дә Ана иман итүем* – Бу сүзләрне грек теленнән болай да анларга мөмкин: «инде карт кеше һәм дә Мәсих Гайсәгә иман итүем».

** ¹⁻¹⁰ *Онисим* – Бу грек исеме «файдалы» дигәнне анлата.

ирексезләп күшканга булыр иде.¹⁵ Ул синең янда бөтөнләйгә калсын өчен, синнән вакытлыча аерылып торган булуы да ихтимал.¹⁶ Аны хәзәр кол кебек түгел, бәлки колга караганда яхшырак итеп, якын туганың кебек каршы ал. Мин аны бик яратам, әмма, синең өчен, кеше буларак та, мәсихче буларак та ул тагын да кадерлерәк булыр.

¹⁷ Шулай булгач, әгәр мине имандаш күрсән, аңа да, мине кабул иткәндәй, ачык чырай күрсәт.¹⁸ Ул сиңа ниндидер зыян китергән икән яки бирәчәге булса, боларны минем бурычым итеп сана.¹⁹ Мин, Паул, моны үз күлүм белән язам: сиңа үзэм түләрмен; инде үзеннең дә тормышың белән мина бурычлы булынны әйтеп тормыйм.²⁰ Эйе, туганым, Раббы хакына мина яхшылық кыл; Мәсихтә имандаш буларак, күңелемне күтәр.²¹ Бу үтенечемне кире какмасыңа ышанып язам һәм, сораганыма караганда, синең күбрәк тә эшләячәгене беләм.

²² Шулай ук минем өчен дә бер бүлмә хәстәрләп куйчы, чөнки дөгаларыгызга жавап булып сезгә кире әйләнеп кайтырмын дип өметләнәм.

²³⁻²⁴ Мәсих Гайсә хакына кулга алынган Эпафрас һәм хезмәттәшләрем Марк, Аристарх, Димас һәм Лүк шулай ук сине сәламли.

²⁵ Раббы Гайсә Мәсихнен мәрхәмәте сезнен рухыгыз белән булсын.

